

227217-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux d'aménagement paysager – Außenanlagen

OJ S 65/2026 02/04/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Sportschule Wedau - Ersatzneubau des Verpflegungsbereiches

Adresse électronique: gawlack@fvn.de

Forme juridique de l'acheteur: Organisation qui passe un marché subventionné par un pouvoir adjudicateur

Activité du pouvoir adjudicateur: Loisirs, culture et culte

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Außenanlagen

Description: - 4.500 m² Vorhand. Grasnarbe aufnehmen und entsorgen - 3.000 m² Asphalt lösen und lagern - 2.500 m² Betonstein lösen und entsorgen - 5.416 m² Auftragsflächen kreuzweise aufreißen - 3.424 t Überschüssiger Boden abfahren - 4.183 m² Frostschutz- und Tragschicht Schotter - 7.714 m² Oberboden liefern und einbauen - 5.553 m² Feinplanum der Rasenflächen - 5.383 m² Rasenflächen - 95 St. Ziersträucher - 2.161 m² Stauden, Gräsern, Bodendeckern

Identifiant de la procédure: 2d1fd072-17e7-4562-90ca-6541e2713d0f

Identifiant interne: 10-22023 VE501

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45112700 Travaux d'aménagement paysager

Nomenclature complémentaire (cpv): 45112710 Travaux d'aménagement paysager d'espaces verts, 77314100 Services d'engazonnement, 77310000 Réalisation et entretien d'espaces verts

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Friedrich-Alfred-Allee 15

Ville: Duisburg

Code postal: 47055

Subdivision pays (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y43MLVX# Zusätzliche

Angaben 1. Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch zur Verfügung gestellt.

Die Beantwortung von Bieterfragen sowie mögliche Ergänzungen der Vergabeunterlagen werden ausschließlich mit der Vergabeplattform veröffentlicht. Die Bieter sind daher im

eigenen Interesse gehalten sich zu registrieren, um aktuelle Informationen automatisch zu erhalten. 2. Fragen zu den Ausschreibungsunterlagen werden max. 6 Werktage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet. 3. Eigene AGB der Bieter / Bewerber verlieren bei Nutzung des Angebotsschreibens Formblatt 213 ihre Gültigkeit.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Außenanlagen

Description: Ersatzneubau eines innovativen Schulungs- und Verpflegungsgebäudes

Identifiant interne: 10-22023 VE501

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45112700 Travaux d'aménagement paysager

Nomenclature complémentaire (cpv): 45112710 Travaux d'aménagement paysager d'espaces verts, 77314100 Services d'engazonnement, 77310000 Réalisation et entretien d'espaces verts

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Friedrich-Alfred-Allee 15

Ville: Duisburg

Code postal: 47055

Subdivision pays (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder

Eigenerklärung gem. Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung" ggf. die Einheitliche

Europäische Eigenerklärung (EEE) nachzuweisen. Nicht präqualifizierte Unternehmen reichen

mit Teilnahmeantrag Formblatt 124 ein. Ebenso mit Teilnahmeantrag einzureichen sind Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und Angaben zu Arbeitskräften (Siehe FB 124). Gelangt der Teilnahmeantrag eines nicht präqualifizierten Bewerbers in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung" weiteren angegebenen Bescheinigungen auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist vorzulegen. Beruft sich der Bewerber zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gem. Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung" auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 24/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y43MLVX/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y43MLVX>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y43MLVX>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des offres: 04/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Fehlende Unterlagen werden nachgefordert.

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 04/05/2026 11:01:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgGNRW) vom 22. März 2018. Danach sind Auftragnehmer sowie deren Nachunternehmer verpflichtet, die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte bzw. Tariflöhne zu zahlen und Mindestarbeitsbedingungen zu gewähren (§ 2 TVgG). Die Auftraggeberin ist berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Rheinland/Köln

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Sportschule Wedau - Ersatzneubau des Verpflegungsbereiches

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer Rheinland/Köln

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Sportschule Wedau - Ersatzneubau des Verpflegungsbereiches

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Sportschule Wedau - Ersatzneubau des Verpflegungsbereiches

Numéro d'enregistrement: DE119 495 859

Adresse postale: Friedrich-Alfred-Allee 15

Ville: Duisburg

Code postal: 47055

Subdivision pays (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: gawlack@fvn.de

Téléphone: +49203-77800

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer Rheinland/Köln

Numéro d'enregistrement: DE 812110859

Adresse postale: Zeughausstr. 2-10

Ville: Köln

Code postal: 50667

Subdivision pays (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vkrhld-k@bezreg-koeln.nrw.de

Téléphone: +49 221-147-2120

Télécopieur: +49 221-147-2889

Adresse internet: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de/>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 165d8456-0040-4739-8399-1a46a317f9f4 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 01/04/2026 12:17:28 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 227217-2026

Numéro de publication au JO S: 65/2026

Date de publication: 02/04/2026